



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Canadian  
Coast Guard

Garde côtière  
canadienne

# NOTICES TO MARINERS PUBLICATION WESTERN EDITION

VOL. 38, MONTHLY EDITION N° 03  
March 29, 2013

Publication Number 40063779



Safety First, Service Always

Published monthly by the  
**CANADIAN COAST GUARD**  
[www.notmar.gc.ca/subscribe](http://www.notmar.gc.ca/subscribe)

## CONTENTS

	Page
Section 1 Safety and General Information.....	1 to 4
Section 2 Chart Corrections .....	5
Section 3 Radio Aids to Marine Navigation Corrections .....	Nil
Section 4 Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections .....	Nil
Section 5 List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections .....	Nil

Maritime Services Directorate  
Aids to Navigation

## **EXPLANATORY NOTES**

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) before the chart action and in the section 1. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

**Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.**

**Marine Information Report & Suggestion Sheet** - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

**Canadian Hydrographic Service – Information Published in Section 2 Notices to Mariners** - Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Chart Corrections - Section 2. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or height of a light may not result in the production of a chart correction, in *Notices to Mariners*, but may result in a *List of Light, Buoys and Fog Signals* correction.

**In case of discrepancy between information provided on CHS charts related to aids to navigation, and the List of Light publication, the latter shall be deemed as containing the most up to date information**

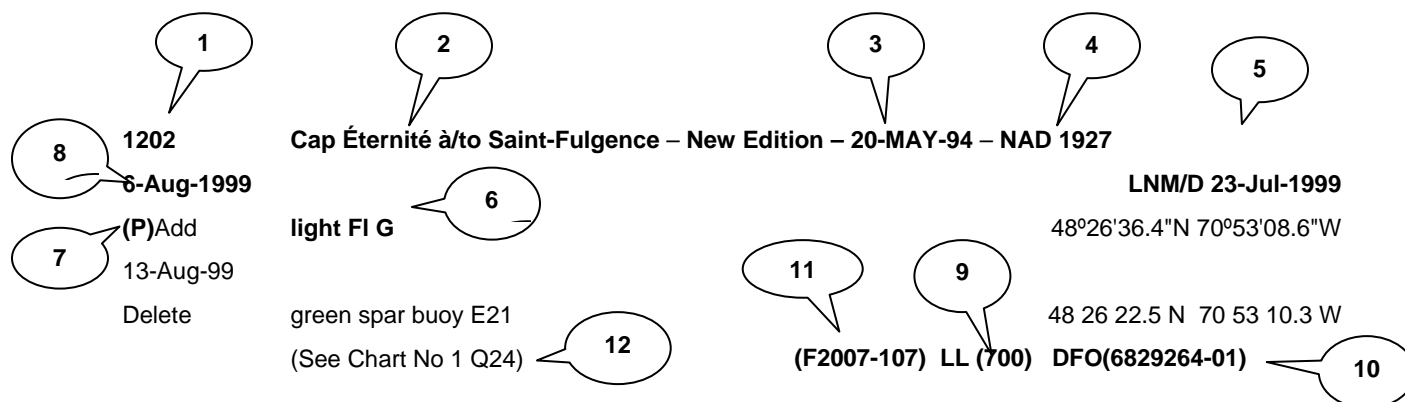
**Canadian Nautical Charts & Publications** - A source list of *Canadian Nautical Charts & Publications* is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2012*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following website:

[www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp)

**NOTE:** Cette publication est aussi disponible en français.

## CHART CORRECTIONS - SECTION 2

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



1 - Chart Number	5 - Last Correction	9 - List of light number
2 - Chart Title	6 - Chart action	10 - CHS reference number
3 - Chart's latest New Edition date	7 - Notice type	11 - CCG reference number
4 - Horizontal Chart Datum	8 - Weekly chart correction date	12 - Chart No 1 reference number

The last correction number is identified with the **LN/D** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

**Monthly Notices to Mariners - Western Edition  
Edition 03/2013**

**ADVISORY**

**NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)**

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices  
[www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/NOTSHIP](http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/NOTSHIP).

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

**Pacific**

Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Vancouver MCTS Centre  
Suite 2380, PO Box 12107  
555 West Hastings Street  
VANCOUVER BC V6B 4N6

Telephone : (604) 666-6011  
Facsimile : (604) 666-8453  
Telex Number: 043-52586 CGTC VAS VCR

RMIC Email: [rmic-pacific@pac.dfo-mpo.gc.ca](mailto:rmic-pacific@pac.dfo-mpo.gc.ca)  
Website: [www.ccg-gcc.gc.ca/e0003907](http://www.ccg-gcc.gc.ca/e0003907)

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Iqaluit MCTS Centre  
Notices to Shipping Series "A"  
P.O. Box 189  
IQALUIT NU X0A 0H0

Telephone: (867) 979-5269  
Facsimile: (867) 979-4264

Email: [IQANORDREG@INNAV.GC.CA](mailto:IQANORDREG@INNAV.GC.CA)  
Website: [www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship\\_Home](http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship_Home)

**\* Services provided in English and French**

**MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS**

**WEB ACCESS**

We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the [www.notmar.gc.ca/subscribe](http://www.notmar.gc.ca/subscribe) website to subscribe for this service.

Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page [www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOT0ibnRtPXN0ZXBfb25lJmxbmc9ZSI7](http://www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoxOT0ibnRtPXN0ZXBfb25lJmxbmc9ZSI7)

This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession. Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notice to Mariners is published concerning these charts.

---

## INDEX

---

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS.....	1
ERRATUM .....	2
*108 AVON RIVER AND APPROACHES/ET LES APPROCHES – RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED.....	2
*109 ENTRÉE À/ENTRANCE TO MIRAMICHI RIVER - RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED.....	2
*110 ENTRÉE À/ENTRANCE TO MIRAMICHI RIVER - FEUX D'ALIGNEMENT À ÊTRE SUPPRIMÉS.....	2
*301 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS .....	2
*302 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V4) .....	2
*303 DISCONTINUANCE OF THE PRINTING AND DISTRIBUTION OF THE ANNUAL EDITION OF THE NOTICES TO MARINERS, THE LIST OF LIGHTS PUBLICATIONS, ICE NAVIGATION IN CANADIAN WATERS AND THE RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION ANNUAL PUBLICATION .....	3

## NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED

Chart No.	Page	Chart No.	Page	Chart No.	Page
3513	5				
3527	5				
3957	5				

**Monthly Notices to Mariners - Western Edition  
Edition 03/2013**

**SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES**

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at [chsinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:chsinfo@dfo-mpo.gc.ca)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS**

The cumulative Notices to Mariners corrections for charts can now be accessed at [www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php](http://www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES**

**CHART EDITIONS**

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

**NEW CHART - "NEWCHT"**

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

**NEW EDITION - "NEWEDT"**

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notices to Mariners and making existing editions obsolete.

**REPRINTS**

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notices to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at [www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE**

**Background**

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

**Care of Your POD Chart**

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS**

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in "base or standard display" mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display "all data". The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.

**Monthly Notices to Mariners - Western Edition  
Edition 03/2013**

**SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**ERRATUM**

**\*108 AVON RIVER AND APPROACHES/ET LES APPROCHES – RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED.**

Amend \*108 to read \*108(P)

**\*109 ENTRÉE À/ENTRANCE TO MIRAMICHI RIVER - RANGE LIGHTS TO BE DISCONTINUED.**

Amend \*109 to read \*109(P)

**\*110 ENTRÉE À/ENTRANCE TO MIRAMICHI RIVER - FEUX D'ALIGNEMENT À ÊTRE SUPPRIMÉS.**

Amend \*110 to read \*110(P)

**\*301 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS**

<b>NEW PRODUCTS</b>	
<b>S-57 ENC NUMBER</b>	<b>CHART TITLE</b>
CA373418	Egg Island to/à Eskimo Point
CA473426	Frustration Bay and Approaches
CA473436	Cape Dorset and Approaches
CA573403	Approaches to Smelter Bay Dock - Thessalon
CA573404	Approaches to Trap Rock Dock - Bruce Mines
CA573427	Needle Cove and Approaches
CA576263	Caraquet
CA576264	Lamèque
CA576265	Bas-Caraquet
CA576266	Middle Caraquet
CA576267	Quai / Wharf Petit-Rocher
<b>WITHDRAWN PRODUCTS</b>	
CA570118	Tuck Narrows
CA570124	Second Narrows
CA570128	Tilbury Island to/à New Westminster
CA570177	Fraser River/Fleuve Fraser, Mitchell Island to/à New Westminster
CA570224	Chatham Channel

**\*302 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V4)**

<b>CHARTS</b>	<b>MAIN TITLE</b>	<b>SCALE</b>	<b>PUBLISHED</b>
<b>New Editions</b>			
R/M1438	Grindstone Island to/à Carleton Island	1:25000	31-AUG-2012



**Monthly Notices to Mariners - Western Edition  
Edition 03/2013**

**SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**\*303 DISCONTINUANCE OF THE PRINTING AND DISTRIBUTION OF THE ANNUAL EDITION OF THE NOTICES TO MARINERS, THE LIST OF LIGHTS PUBLICATIONS, ICE NAVIGATION IN CANADIAN WATERS AND THE RADIO AIDS TO MARINE NAVIGATION ANNUAL PUBLICATION**

The Notice to Mariners (NOTMAR) web site <http://www.notmar.gc.ca/>:

- delivers important safety related information in more efficient and timely manner
- meets the needs of mariners by providing a more personalized service.
- is available 24/7

**The Monthly Notice to Mariners**

- Allows mariners to access updates to their publications.
- Section 1 – General Information
- Section 2 – Chart Corrections
- Section 3 – Radio Aids to Marine Navigation (RAMN)
- Section 4 – Sailing Directions
- Section 5 – List of Lights and Fog Signal.

**Effective April 1<sup>st</sup> 2013**, the Canadian Coast Guard (CCG) will cease the printing of its *List of Lights book & Annual Edition of the Notices to Mariners*.

These publications will continue to be available free of charge and up-to-date on-line at: <http://www.notmar.gc.ca/>:

**List of Lights book**

- *The List of Lights* (LL) publications are divided by sectors then areas. The LL on the NOTMAR Web site are up to date with the latest Monthly corrections.
- Corrections are advertised in the Section 5 of the *Monthly Notices to Mariners*.
- If the users decide to print the publications he will need to fill out the “*Record of changes to the List of Lights, Buoys and Fog Signals from the Monthly Edition Notices to Mariners*” found on page i of the List of Lights books and update his paper version.

Every ship in waters under Canadian Jurisdiction, pursuant to the *Charts and Nautical Publications Regulations, 1995*, are required to carry the most recent applicable publications.

**Annual Edition of the Notices to Mariners**

- The *Annual Edition of the Notices to Mariners* publication are divided by Notices.
- Corrections are advertised in the Section 1 of the *Monthly Notices to Mariners*. If the users decide to print the publications he will need to fill out “*Record of Changes To the Annual Edition April 2012 Notices to Mariners 1 to 46*” found on page iv of the *Annual Edition of the Notices to Mariners* and update his paper version.

Every ships in waters under Canadian Jurisdiction, pursuant to the *Charts and Nautical Publications Regulations, 1995*, are required to carry the most recent applicable publications.

**Monthly Notices to Mariners - Western Edition  
Edition 03/2013**

**SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**Ice Navigation in Canadian Waters**

**Effective April 1<sup>st</sup> 2013**, the Canadian Coast Guard (CCG) will cease the printing of *the Ice Navigation in Canadian Waters* publication it will continue to be available online, free of charge from the Canadian Coast Guard's internet site [http://www.ccg-gcc.gc.ca/Ice\\_home/Ice\\_Publications/Ice-Navigation-in-Canadian-Waters](http://www.ccg-gcc.gc.ca/Ice_home/Ice_Publications/Ice-Navigation-in-Canadian-Waters) and <http://www.NOTMAR.gc.ca>

- If you wish to print the publications you will need to fill out the *Record of changes from the Monthly Edition Notices to Mariners* found on the first pages of publication. Amendments will continue to be advertised, in "Notices to Mariners", Section 1. Your paper copy will need to be kept updated. The "Notices to Mariners" publication is available online, free of charge, at <http://www.NOTMAR.gc.ca>

*The Charts and Nautical Publications Regulations*, require this publication to be carried on board if the vessel is making a voyage during which ice may be encountered.

**Radio Aids To Marine Navigation Annual Publications**

**Effective April 1<sup>st</sup> 2013**, the Canadian Coast Guard (CCG) will cease the printing of the *Radio Aids to Marine Navigation* annual publications which include the *Atlantic, St. Lawrence, Great Lakes, Lake Winnipeg and Eastern Arctic* volume as well as the *Pacific and Western Arctic* volume. The publications will continue to be available online, free of charge, at: [http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Information\\_for\\_Mariners](http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Information_for_Mariners).

- The *Radio Aids to Marine Navigation* annual publications are updated each April. Amendments will continue to be advertised by radio broadcast (Notices to Shipping) and/or issued on a monthly basis, when required, in *Notices to Mariners*, Section 3. The "Notices to Mariners" publication is available online, free of charge, at: <http://www.notmar.gc.ca>.

Every ship station fitted on a Canadian ship or on a non-Canadian ship engaged in the coasting trade of Canada, pursuant to the *Ship Station (Radio) Regulations 1999*, and all ships in waters under Canadian Jurisdiction, pursuant to the *Charts and Nautical Publications Regulations, 1995*, are required to carry the most recent applicable edition of *Radio Aids to Marine Navigation*.

Monthly Notices to Mariners - Western Edition  
Edition 03/2013

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

**3513 - Strait of Georgia, Northern Portion/Partie Nord - New Edition - 29-OCT-1999 - NAD 1983**

29-MAR-2013

LNLM/D. 07-SEP-2012

Delete depth of 2 metres 49°38'58.3"N 124°52'14.2"W  
(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370016

*DFO(6202681-01)*

Add depth of 1.4 metres 49°39'03.3"N 124°52'15.2"W  
(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370016, CA470218

*DFO(6202681-02)*

**3527 - Baynes Sound - New Edition - 06-APR-2001 - NAD 1983**

29-MAR-2013

LNLM/D. 23-NOV-2012

Add depth of 1.4 metres 49°39'03.3"N 124°52'15.2"W  
(See Chart No. 1, I10)

This notice affects Electronic Navigational Chart: CA370016, CA470218

*DFO(6202681-02)*

**3957 - Approaches to/Approches à Prince Rupert Harbour - New Edition - 05-JUN-1998 - NAD 1983**

29-MAR-2013

LNLM/D. 18-JAN-2013

Add anchor berth marked 25 54°05'45.6"N 130°33'55.2"W  
(See Chart No. 1, N11.1)

*DFO(6202680-01)*

Monthly Notices to Mariners - Western Edition  
Edition 03/2013

CANADIAN COAST GUARD  
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET

Name of Ship or Sender: ..... Date: .....

Address of Sender: .....  
Street # Street Name

Town / City: ..... Prov / State: ..... Postal Code / Zip Code: .....

Tel / Fax / E-mail address of sender (if appropriate): .....

Observation Date: ..... Time (UTC): .....

Geographical Position: .....

Coordinate Position: Lat: ..... Long: .....

Position Method: ☐ DGPS ☐ GPS with WAAS ☐ GPS ☐ Radar ☐ Other

Horizontal Datum Used: ☐ WGS 84 ☐ NAD 27 ☐ Other

Estimated Position Accuracy: .....

Chart #: ..... Datum: ☐ NAD 27 ☐ NAD 83

Chart Edition: ..... Last Correction applied: .....

Publications affected: (Quote Volume and page): .....

\*Full details (Attach additional sheets as necessary) ... ..

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information concerning aids to navigation  
or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.

[atn-aln@dfo-mpo.gc.ca](mailto:atn-aln@dfo-mpo.gc.ca)

OR

Dominion Hydrographer  
Canadian Hydrographic Service  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected dangers to navigation  
or where corrections to "Sailing Directions" appear  
to be necessary.

[CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA](mailto:CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA)

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:

[info@dfo-mpo.gc.ca](mailto:info@dfo-mpo.gc.ca)

(Please include your postal code and e-mail address)